



Isolierkörper und Kontakte

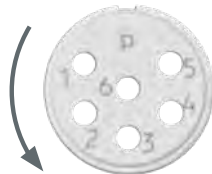
Insulation Inserts and Contacts



**6-polig P**  
(6 x Ø 2 mm)  
6-pin P

0° codiert 0° coded

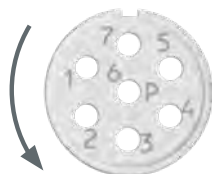
Ansicht steckseitig  
mating view



**7-polig P**  
(7 x Ø 2 mm)  
7-pin P

0° codiert 0° coded

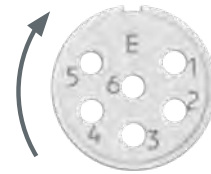
Ansicht steckseitig  
mating view



**6-polig E**  
(6 x Ø 2 mm)  
6-pin E

0° codiert 0° coded

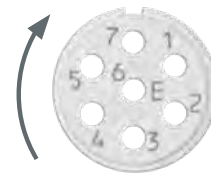
Ansicht steckseitig  
mating view



**7-polig E**  
(7 x Ø 2 mm)  
7-pin E

0° codiert 0° coded

Ansicht steckseitig  
mating view



**Kontaktbuchse Ø 2 mm** **Contact Socket Ø 2 mm**  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



Ø 2 mm  
geschlitzt, Crimpbereich 0,35 - 2,5 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.35 - 2.5 mm<sup>2</sup>

60.012.11



Ø 2 mm  
geschlitzt, Lötkehl 2,5 mm<sup>2</sup>  
slotted, solder bucket 2.5 mm<sup>2</sup>

60.014.11



**Kontaktstift Ø 2 mm** **Contact Pin Ø 2 mm**  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



Ø 2 mm  
Crimpbereich 0,35 - 2,5 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.35 - 2.5 mm<sup>2</sup>

61.008.11



Ø 2 mm  
Lötkehl 2,5 mm<sup>2</sup>  
solder bucket 2.5 mm<sup>2</sup>

61.011.11

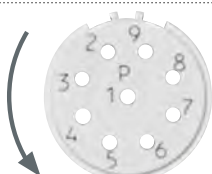
Art.-Nr. Art. No.



**9-polig P**  
(9 x Ø 1 mm)  
9-pin P

uncodiert uncodet

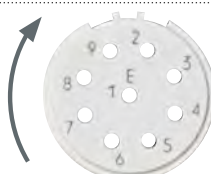
Ansicht steckseitig  
mating view



**9-polig E**  
(9 x Ø 1 mm)  
9-pin E

uncodiert uncodet

Ansicht steckseitig  
mating view



**Kontaktbuchse Ø 1 mm** **Contact Socket Ø 1 mm**  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



Ø 1 mm  
Drahtfeder, Crimpbereich 0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
wire spring, crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>

60.001.11



Ø 1 mm  
geschlitzt, Crimpbereich 0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>

60.011.11



Ø 1 mm  
Drahtfeder, Lötkehl 1,5 mm<sup>2</sup>  
wire spring, solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>

60.004.11



Ø 1 mm  
geschlitzt, Lötkehl 1,5 mm<sup>2</sup>  
slotted, solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>

60.013.11



Ø 1 mm  
geschlitzt, Crimpbereich 0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>

60.172.11

Art.-Nr. Art. No.



**Kontaktstift Ø 1 mm** **Contact Pin Ø 1 mm**  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



Ø 1 mm  
Crimpbereich 0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>

61.004.11



Ø 1 mm  
Lötkehl 1,5 mm<sup>2</sup>  
solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>

61.006.11



Ø 1 mm  
Crimpbereich 0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>

61.083.11

Art.-Nr. Art. No.

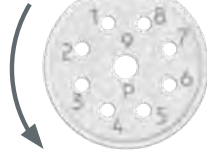
### Isolierkörper und Kontakte



**8+1-polig P**  
(8 x Ø 1 mm + 1 x Ø 2 mm)  
**8+1-pin P**

uncodiert    uncoded

Ansicht steckseitig  
mating view



**Kontaktbuchse Ø 1 mm**    **Contact Socket Ø 1 mm**  
Nicht im Lieferumfang enthalten    Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Drahtfeder, Crimpbereich 0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
wire spring, crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
geschlitzt, Crimpbereich 0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
Drahtfeder, Lötkelch 1,5 mm<sup>2</sup>  
wire spring, solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
geschlitzt, Lötkelch 1,5 mm<sup>2</sup>  
slotted, solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
geschlitzt, Crimpbereich 0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>

Art.-Nr.    Art. No.    **60.001.11**

**60.011.11**

**60.004.11**

**60.013.11**

**60.172.11**



**Kontaktbuchse Ø 2 mm**    **Contact Socket Ø 2 mm**  
Nicht im Lieferumfang enthalten    Not part of product contents



**Ø 2 mm**  
geschlitzt, Crimpbereich 0,35 - 2,5 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.35 - 2.5 mm<sup>2</sup>



**Ø 2 mm**  
geschlitzt, Lötkelch 2,5 mm<sup>2</sup>  
slotted, solder bucket 2.5 mm<sup>2</sup>

Art.-Nr.    Art. No.    **60.012.11**

**60.014.11**



**Kontaktstift Ø 1 mm**    **Contact Pin Ø 1 mm**  
Nicht im Lieferumfang enthalten    Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Crimpbereich 0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
Lötkelch 1,5 mm<sup>2</sup>  
solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
Crimpbereich 0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>

Art.-Nr.    Art. No.    **61.004.11**

**61.006.11**

**61.083.11**



**Kontaktstift Ø 2 mm**    **Contact Pin Ø 2 mm**  
Nicht im Lieferumfang enthalten    Not part of product contents



**Ø 2 mm**  
Crimpbereich 0,35 - 2,5 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.35 - 2.5 mm<sup>2</sup>



**Ø 2 mm**  
Lötkelch 2,5 mm<sup>2</sup>  
solder bucket 2.5 mm<sup>2</sup>

Art.-Nr.    Art. No.    **61.008.11**

**61.011.11**

Isolierkörper und Kontakte

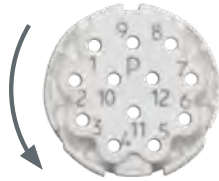
Insulation Inserts and Contacts



**12-polig P**  
(12 x Ø 1 mm)  
12-pin P

0° codiert 0° coded

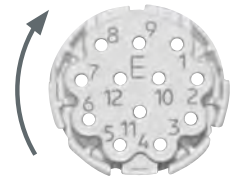
Ansicht steckseitig  
mating view



**12-polig E**  
(12 x Ø 1 mm)  
12-pin E

0° codiert 0° coded

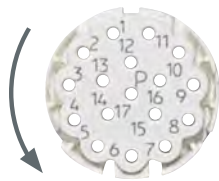
Ansicht steckseitig  
mating view



**17-polig P**  
(17 x Ø 1 mm)  
17-pin P

0° codiert 0° coded

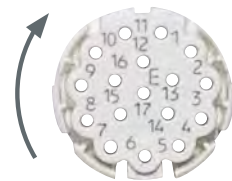
Ansicht steckseitig  
mating view



**17-polig E**  
(17 x Ø 1 mm)  
17-pin E

0° codiert 0° coded

Ansicht steckseitig  
mating view



**Kontaktbuchse Ø 1 mm** Contact Socket Ø 1 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Drahtfeder, Crimpbereich 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>  
wire spring, crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>  
**60.001.11**



**Ø 1 mm**  
geschlitzt, Crimpbereich 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>  
**60.011.11**



**Ø 1 mm**  
Drahtfeder, Lötkelch 1.5 mm<sup>2</sup>  
wire spring, solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>  
**60.004.11**



**Ø 1 mm**  
geschlitzt, Lötkelch 1.5 mm<sup>2</sup>  
slotted, solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>  
**60.013.11**



**Ø 1 mm**  
geschlitzt, Crimpbereich 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>  
**60.172.11**

Art.-Nr. Art. No.



**Kontaktstift Ø 1 mm** Contact Pin Ø 1 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Crimpbereich 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>  
**61.004.11**



**Ø 1 mm**  
Lötkelch 1.5 mm<sup>2</sup>  
solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>  
**61.006.11**



**Ø 1 mm**  
Crimpbereich 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>  
**61.083.11**

Art.-Nr. Art. No.



**Bandkontaktbuchse Ø 1 mm** Bandoleer Contact Socket Ø 1 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Crimpgröße 1 (0.03 - 0.08 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 1 (0.03 - 0.08 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel  
**60.198.80**



**Ø 1 mm**  
Crimpgröße 2 (0.08 - 0.20 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 2 (0.08 - 0.20 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel  
**60.199.80**



**Ø 1 mm**  
Crimpgröße 3 (0.20 - 0.52 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 3 (0.20 - 0.52 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel  
**60.200.80**



**Ø 1 mm**  
Crimpgröße 4 (0.75 - 1.0 mm<sup>2</sup>)  
10000 Stück auf Rolle  
crimping size 4 (0.75 - 1.0 mm<sup>2</sup>)  
10000 pcs on reel  
**60.201.80**

Art.-Nr. Art. No.



**Bandkontaktstift Ø 1 mm** Bandoleer Contact Pin Ø 1 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Crimpgröße 1 (0.03 - 0.08 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 1 (0.03 - 0.08 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel  
**61.170.80**



**Ø 1 mm**  
Crimpgröße 2 (0.08 - 0.20 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 2 (0.08 - 0.20 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel  
**61.171.80**



**Ø 1 mm**  
Crimpgröße 3 (0.20 - 0.52 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 3 (0.20 - 0.52 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel  
**61.172.80**



**Ø 1 mm**  
Crimpgröße 4 (0.75 - 1.0 mm<sup>2</sup>)  
10000 Stück auf Rolle  
crimping size 4 (0.75 - 1.0 mm<sup>2</sup>)  
10000 pcs on reel  
**61.173.80**

Art.-Nr. Art. No.

### Isolierkörper und Kontakte

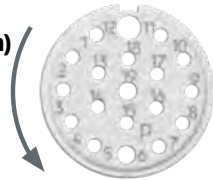
### Insulation Inserts and Contacts



**16+3-polig P**  
(16 x Ø 1 mm + 3 x Ø 1,5 mm)  
16+3-pin P

0° codiert 0° coded

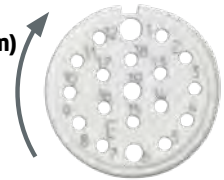
Ansicht steckseitig  
mating view



**16+3-polig E**  
(16 x Ø 1 mm + 3 x Ø 1,5 mm)  
16+3-pin E

0° codiert 0° coded

Ansicht steckseitig  
mating view



**Kontaktbuchse Ø 1 mm** Contact Socket Ø 1 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Drahtfeder, Crimpbereich 0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
wire spring, crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
geschlitzt, Crimpbereich 0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
Drahtfeder, Lötkelch 1,5 mm<sup>2</sup>  
wire spring, solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
geschlitzt, Lötkelch 1,5 mm<sup>2</sup>  
slotted, solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
geschlitzt, Crimpbereich 0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>

Art.-Nr. Art. No. **60.001.11**

Art.-Nr. Art. No. **60.011.11**

Art.-Nr. Art. No. **60.004.11**

Art.-Nr. Art. No. **60.013.11**

Art.-Nr. Art. No. **60.172.11**



**Kontaktbuchse Ø 1,5 mm** Contact Socket Ø 1.5 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1,5 mm**  
geschlitzt, Crimpbereich 0,24 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
slotted, crimping range 0.24 - 1.0 mm<sup>2</sup>



**Ø 1,5 mm**  
geschlitzt, Lötkelch 1,5 mm<sup>2</sup>  
slotted, solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>

Art.-Nr. Art. No. **60.070.11**

Art.-Nr. Art. No. **60.173.11**



**Kontaktstift Ø 1 mm** Contact Pin Ø 1 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Crimpbereich 0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.14 - 1.0 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
Lötkelch 1,5 mm<sup>2</sup>  
solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>



**Ø 1 mm**  
Crimpbereich 0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.03 - 0.34 mm<sup>2</sup>

Art.-Nr. Art. No. **61.004.11**

Art.-Nr. Art. No. **61.006.11**

Art.-Nr. Art. No. **61.083.11**



**Kontaktstift Ø 1,5 mm** Contact Pin Ø 1.5 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1,5 mm**  
Crimpbereich 0,24 - 1,0 mm<sup>2</sup>  
crimping range 0.24 - 1.0 mm<sup>2</sup>



**Ø 1,5 mm**  
Lötkelch 1,5 mm<sup>2</sup>  
solder bucket 1.5 mm<sup>2</sup>

Art.-Nr. Art. No. **61.072.11**

Art.-Nr. Art. No. **61.152.11**



**Bandkontaktbuchse Ø 1 mm** Bandoleer Contact Socket Ø 1 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Crimprgröße 1 (0,03 - 0,08 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 1 (0.03 - 0.08 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel



**Ø 1 mm**  
Crimprgröße 2 (0,08 - 0,20 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 2 (0.08 - 0.20 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel



**Ø 1 mm**  
Crimprgröße 3 (0,20 - 0,52 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 3 (0.20 - 0.52 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel



**Ø 1 mm**  
Crimprgröße 4 (0,75 - 1,0 mm<sup>2</sup>)  
10000 Stück auf Rolle  
crimping size 4 (0.75 - 1.0 mm<sup>2</sup>)  
10000 pcs on reel

Art.-Nr. Art. No. **60.198.80**

Art.-Nr. Art. No. **60.199.80**

Art.-Nr. Art. No. **60.200.80**

Art.-Nr. Art. No. **60.201.80**



**Bandkontaktstift Ø 1 mm** Bandoleer Contact Pin Ø 1 mm  
Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



**Ø 1 mm**  
Crimprgröße 1 (0,03 - 0,08 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 1 (0.03 - 0.08 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel



**Ø 1 mm**  
Crimprgröße 2 (0,08 - 0,20 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 2 (0.08 - 0.20 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel



**Ø 1 mm**  
Crimprgröße 3 (0,20 - 0,52 mm<sup>2</sup>)  
7000 Stück auf Rolle  
crimping size 3 (0.20 - 0.52 mm<sup>2</sup>)  
7000 pcs on reel



**Ø 1 mm**  
Crimprgröße 4 (0,75 - 1,0 mm<sup>2</sup>)  
10000 Stück auf Rolle  
crimping size 4 (0.75 - 1.0 mm<sup>2</sup>)  
10000 pcs on reel

Art.-Nr. Art. No. **61.170.80**

Art.-Nr. Art. No. **61.171.80**

Art.-Nr. Art. No. **61.172.80**

Art.-Nr. Art. No. **61.173.80**

### Werte nach VDE 0110/EN 61984, Abschnitt 6.19.2.2

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Verschmutzungsgrad     | 3      |
| Überspannungskategorie | III    |
| Maximale Aufstellhöhe  | 2000 m |

Individuelle VDE Zertifizierungen und Zulassungen sind auf Anfrage möglich.

### Values according to VDE 0110/EN 61984, part 6.19.2.2

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| pollution degree          | 3      |
| over voltage category     | III    |
| max. height for operation | 2000 m |

Individual VDE certifications and accreditations available on request.

### Allgemeine technische Daten

#### Kontaktanschlusarten

Crimpausführung, Lötkegel, einlöt

#### Temperaturbereich

-20° C bis 130° C / optional ab -50°C

#### Schutzart

gesteckt IP 66/67

#### Schirmung

EMV - Gehäuseschirmung

#### Steckzyklen

min. 500

#### Kabelklemmbereich

Ø 3,5 - Ø 14,7 mm

#### Verriegelungsarten

Schraub M23 x 1; Schnellverschluss SpeedTec

### General Technical Data

#### Contact Terminations

crimp version, solder cup, solder-in

#### Temperature Range

-20° C to 130° C / optional from -50°C

#### Protection Type

IP 66/67 when connected

#### Shielding

EMC shielded housing

#### Mating Cycles

min. 500

#### Clamping Range










Ø 3.5 - Ø 14.7 mm

#### Locking Types

threaded version M23 x 1; quick lock system SpeedTec

### Elektrische Daten

### Electrical Data

|              |   | Bemessungsstrom bei max. Anschlussquerschnitt<br>rated current at max. connection cross section | Bemessungsspannung<br>rated voltage | Bemessungsstossspannung (L-L)<br>rated insulation voltage | Polzahl<br>number of pins | Kontakt Ø<br>contact Ø | Max. Anschlussquerschnitt<br>max. cross section |
|--------------|---|---|-------------------------------------|---|---------------------------|------------------------|---|
|              |   | [A]   | [V]                                 | [kV]  |                           | [mm]                   | [mm²]   |
| 6            |    | 20  | 32                                  | 1,5   | 6                         | 2                      | 2,5   |
| 7            |   | 20  | 32                                  | 1,5   | 7                         | 2                      | 2,5   |
| 9<br>(8+1)   |  | 10  | 160                                 | 2,5   | 9<br>(8+1)                | 1/2                    | 1/2,5   |
| 9            |  | 10  | 160                                 | 2,5   | 9                         | 1                      | 1   |
| 10           |  | 9   | 125                                 | 4,0   | 10                        | 1                      | 1   |
| 12           |  | 7   | 160                                 | 2,5   | 12                        | 1                      | 1   |
| 17           |  | 7   | 125                                 | 2,0   | 17                        | 1                      | 1   |
| 19<br>(16+3) |  | 7   | 63                                  | 1,5   | 19<br>(16+3)              | 1/1,5                  | 1/1,5   |
| TWINTEC-B    |  | 7   | 63                                  | 2,0   | 19<br>(14 + PE + 4)       | 1                      | 1   |